

ОБЛУЧЕННЫЙ / ПОСТРАДАВШИЙ

ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Облученным признается тот, у кого в результате радиационной аварии эффективная доза острого облучения превышает 50 мЗв или накопленная эффективная доза хронического облучения более 70 мЗв.

ПОСТРАДАВШИМ является тот, у кого в результате радиационной аварии возникли детерминированные эффекты или другие заболевания, в отношении которых официально установлена причинно-следственная связь с аварийным облучением или другими аварийными обстоятельствами.

Концепция радиационной, медицинской, социальной защиты и реабилитации населения Российской Федерации, подвергшегося аварийному облучению

ПРОБЛЕМЫ ВОСПРИЯТИЯ

Для профессионалов понятие «**облученный**» связано с величиной радиационного воздействия, а понятие «**пострадавший**» — с доказанным эффектом этого воздействия.

Журналисты/общественность воспринимают слово «**облученный**» в широком смысле, как «подвергшийся облучению». Под «**пострадавшими**» журналисты обычно подразумевают (вслед за пресс-службами МЧС) «погибших и травмированных». Но когда речь заходит об атомных станциях, журналисты автоматически приравнивают «**облученных**» к «**пострадавшим**», поскольку общепринято, что любое облучение чрезвычайно опасно.

Из-за разницы смыслов могут возникать проблемы. Например, пресс-служба АЭС утверждает, что здоровью лиц, подвергшихся облучению, ничто не угрожает. Журналисты пересказывают читателям это сообщение следующим образом:

«Как заявляет администрация станции, жизни и здоровью пострадавших ничто не угрожает».

Получается бессмыслица: жизни и здоровью «погибших и травмированных» ничто не угрожает.

РЕКОМЕНДАЦИИ

В сообщениях для общественности не следует использовать слова «облученные», «получившие облучение». Лучше говорить об участниках событий / аварийных работ. Например, так:

Пятеро сотрудников, находившихся в аварийном помещении, чувствуют себя нормально. Тем не менее, они будут осмотрены врачом и пройдут плановое медицинское обследование.

В число «пострадавших» следует включать погибших и тех, кому требуется медицинская помощь (в т.ч. с симптомами острой лучевой болезни). Для наглядности вместе с термином «пострадавшие» можно использовать пиктограмму, например, такую →



ОБЪЕКТИВНЫЕ ДАННЫЕ

ОПРЕДЕЛЕНИЯ

ОБЪЕКТИВНЫЕ ДАННЫЕ — количественная или качественная информация, записи или заявления о фактах, связанных с качеством оборудования или услуги, которые основываются на наблюдении, измерении или испытании и которые могут быть подтверждены.

МАГАТЭ Серия изданий по безопасности. №50-SG-QA5

Пример из информационных материалов Концерна «Росэнергоатом»:

«**Данные** системы АСКРО **объективны** и достоверны благодаря тому, что радиационный мониторинг территорий проводится в автоматическом режиме».

«В апреле 1999 года на Ростовской АЭС побывала комиссия Госкомитета РФ по охране окружающей среды. Сначала они повели атаку на Дирекцию АЭС, обвинив ее в нарушении правил и норм по природоохранной деятельности, но затем выяснилось, что они пользуются материалами «зеленых», а когда им были предоставлены **объективные данные**, то они никаких нарушений природоохранной деятельности не нашли и отразили это в своем акте...»¹⁰

¹⁰ Экологический сайт Ростовской АЭС www.ecoatominf.ru